



# СОГЛАШЕНИЕ



об основных принципах торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Администрацией муниципального образования «Город Димитровград» Ульяновской области Российской Федерации и Лидским районным исполнительным комитетом Гродненской области Республики Беларусь

25 июня 2011 года

город Лида  
Гродненской области

Администрация муниципального образования «Город Димитровград» Ульяновской области Российской Федерации в лице главы администрации *Горшенина Николая Анатольевича*, действующего на основании законодательства Российской Федерации, Устава города Димитровграда и Лидский районный исполнительный комитет в лице председателя *Островского Александра Николаевича*, действующего на основании Закона Республики Беларусь от 4 января 2010 года «О местном управлении и самоуправлении в Республике Беларусь», именуемые в дальнейшем Сторонами, используя организационные, экономические, правовые и иные условия для совместной деятельности в целях стабильного социально-экономического развития вышеназванных регионов, дальнейшего совершенствования отношений между Сторонами, учитывая взаимную заинтересованность в двухстороннем сотрудничестве на долгосрочной основе, основанном на волеизъявлении населения, придавая важное значение процессу развития межрегионального сотрудничества; будучи уверенными, что торгово-экономические, научно-технические и культурные связи способствуют успешному развитию регионов и являются важным каналом углубления взаимопонимания и дружбы между населяющими их народами; принимая во внимание наличие уже существующих контактов; проявляя готовность на основе принципов равенства и взаимной выгоды и далее развивать, поощрять и поддерживать сотрудничество между всеми структурами Лидского района и города Димитровграда, договорились о нижеследующем:



## Статья 1.

1.1. Стороны будут развивать сотрудничество по самому широкому кругу вопросов в сфере экономики, торговли, науки, культуры, искусства, спорта, туризма и в других областях.

1.2. Проекты сотрудничества будут осуществляться на основе договоров и соглашений, заключаемых заинтересованными предприятиями, учреждениями и организациями Сторон.

## Статья 2.

2.1. Стороны будут развивать в приоритетном порядке торгово-экономическое сотрудничество и активизировать его по всему спектру деятельности всеми разумными средствами.

2.2. Повышенное внимание будет уделено следующим формам сотрудничества:

- взаимная торговля;
- разработка и реализация совместных инвестиционных проектов;
- профессиональная подготовка и повышение квалификации руководителей организаций и молодых специалистов;
- содействие проведению выставок, ярмарок, симпозиумов и других соответствующих мероприятий;
- обмен деловыми визитами предпринимателей обеих Сторон.

## Статья 3.

3.1. Особый вес должен быть придан сотрудничеству в области машиностроения, легкой промышленности и сельского хозяйства.

3.2. При этом Стороны считают необходимым всеми средствами содействовать установлению прямых контактов между хозяйствующими субъектами (субъектами хозяйствования) Лидского района и города Димитровграда.

## Статья 4.

4.1. Торгово-экономическое сотрудничество будет осуществляться на основе контрактов, заключаемых между хозяйствующими субъектами Сторон в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и Республики Беларусь. При этом всю ответственность за соблюдение принятых на себя по контрактам обязательств будут нести субъекты, их заключившие.

4.2. В целях стимулирования торговли, по взаимной договоренности хозяйствующих субъектов Сторон, в установленном законодательством порядке могут использоваться различные формы расчета (рассрочка платежа за поставленный товар, встречные поставки и другие).

### Статья 5.

5.1. Стороны подтверждают свои намерения развивать сотрудничество и по таким направлениям, как:

- осуществление совместных научно-исследовательских программ и проектов;
- проведение совместных научно-практических конференций, семинаров, рабочих встреч по вопросам, представляющим взаимный интерес;
- разработка и реализация совместных программ в общеобразовательной сфере;
- обмен аудио-видеоматериалами, печатными изданиями и публикациями в области науки и культуры;
- организация гастролей профессиональных и самодеятельных художественных коллективов;
- обмены и сотрудничество между музеями и библиотеками;
- осуществление совместных мероприятий в сфере профессионального и любительского спорта;
- туризм.

5.2. Стороны согласились, что по взаимной договоренности могут разрабатываться и осуществляться и другие программы и мероприятия, отвечающие целям и задачам настоящего Соглашения

### Статья 6.

6.1. На основе и в развитие настоящего Соглашения Стороны поручат соответствующим организациям разработать и подписать между собой соглашения, планы и иные рабочие документы.

### Статья 7.

7.1. Стороны, при необходимости, в установленном законом порядке, представляют для работы свои нормативные правовые акты по просьбе другой Стороны.



**Статья 8.**

8.1. Каждая из Сторон будет благоприятно рассматривать обращения, которые могут быть сделаны другой Стороной в отношении любого вопроса, касающегося применения настоящего Соглашения, и будет создавать надлежащие условия для проведения соответствующих консультаций.

**Статья 9.**

9.1. Настоящее Соглашение вступает в силу в день его подписания обеими Сторонами, будет действовать 5 лет, а впоследствии, автоматически будет продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не сделает письменного заявления о своем желании прекратить действие настоящего Соглашения.

**Статья 10.**

10.1. Во время действия настоящего Соглашения в него могут быть внесены дополнения и изменения, которые должны оформляться соответствующими документами, подписанными уполномоченными представителями Сторон.

10.2. Соглашение подписано в двух экземплярах, по одному для каждой Стороны.

Подписи Сторон:

За Лидский районный  
исполнительный комитет  
Гродненской области  
Республики Беларусь

Председатель райисполкома

А.Н.Островский

За Администрацию  
муниципального образования  
«Город Димитровград»  
Ульяновской области  
Российской Федерации

Глава администрации

А.Горшенин

